



Mexiconservación
Protejamos nuestro patrimonio natural.



**INFORME DE ACTIVIDADES
2006**

**2006
ANNUAL REPORT**

Mexiconservacion es una organización privada, sin fin de lucro. Depende del apoyo de individuos que comparten su inquietud por preservar la biodiversidad y belleza natural de México.

Para hacer un donativo deposite a la cuenta BBVA Bancomer # 0153689670. O visite nuestro sitio web: www.mexiconservacion.org

Para mayores informes, escribanos al: info@mexiconservacion.org

Mexiconservacion is a private, non-profit organization. It depends on the support of like-minded individuals who share its concern for preserving the biodiversity and natural beauty of Mexico.

To make a donation, deposit to BBVA Bancomer account # 0153689670. Or visit our website: www.mexiconservacion.org

For further information, write to us at: info@mexiconservacion.org



Fotografías de:
Greg Brown (1963-2006),
Tania de la Vega, Lilian Tinoco,
Guillermo Gonzalez,
Deborah Dexter, Heidi Hermsmeyer
y David Nuñez.

Mexiconservacion, A.C
(984) 875-9438
www.mexiconservacion.org

Photographs by:
Greg Brown (1963-2006),
Tania de la Vega, Lilian Tinoco,
Guillermo Gonzalez,
Deborah Dexter, Heidi Hermsmeyer
& David Nuñez.

INTRODUCCION

A pesar de que la organización apenas cumplió cuatro meses a finales del 2006, presentamos el siguiente dictamen con la intención de formar el hábito de informar anualmente y de manera transparente sobre las actividades que realizamos.

Aunque el concepto existía desde tiempo atrás, Mexiconservación, A.C. nace formalmente el día 30 de Agosto del 2006, día en que Rafael González, Lucy Gallagher y David Nuñez firman el Acta Constitutiva de la organización. Entre los objetivos de esta se mencionan “Impulsar, promover, apoyar y ejecutar programas de protección...conservación y restauración del medio ambiente...” y “Apoyar la profesionalización de labores de conservación del medio ambiente a través de servicios de capacitación, orientación, recaudación y educación.”

En estos primeros meses, la organización ha laborado además en un objetivo paralelo y de igual importancia, siendo este el fortalecimiento institucional que garantice la posibilidad de realizar exitosamente las tareas de conservación. Por ello dividimos este informe en dos apartados: el de conservación y el institucional, detallando lo logrado en ambas esferas.

Agradecemos el apoyo de patrocinadores, voluntarios y amigos que nos han permitido llevar a cabo lo mencionado a continuación, y esperamos seguir acumulando logros compartidos en el año entrante.

INTRODUCTION

Despite being only four months old at the end of 2006, we offer the following report in an effort to begin a habit of informing you about our activities on an annual basis and with complete transparency.

Although the concept had existed for a while, Mexiconservación was formally born on August 30, 2006, the day in which Rafael González, Lucy Gallagher and David Nuñez signed its constitutive statutes. Among the objectives mentioned in this document are “To promote, support and execute environmental protection, conservation and restoration programs...” and “To support the professionalization of environmental conservation work through consulting, fundraising and educational services.”

In these first few months, the organization has also worked on a parallel and equally important track, that of strengthening the organization as to guarantee that it can fulfill its conservation goals. For that reason, we have divided this report into two sections highlighting our achievements: one deals with conservation, and the other with the organization itself.

We'd also like to thank the support of sponsors, volunteers, and friends who have allowed us to carry out what is mentioned next. And we hope to continue to share our successes with you in the upcoming year.

INFORME DE CONSERVACIÓN

El logro más significativo hasta el momento ha sido el del desarrollo de nuestra *Guía Verde al Recreo Sustentable en el Caribe Mexicano*, siendo esta una breve publicación introductoria a las maravillas naturales de la región, con consejos prácticos para su cuidado por parte del sector turístico y que esperamos colocar en hoteles de la costa caribeña de México. Aunque no se logró el objetivo de publicarla en el 2006, tenemos el apoyo y compromiso del Proyecto para el Sistema Arrecifal Mesoamericano (Proyecto SAM) y de la Comisión Nacional de Áreas Naturales Protegidas (CONANP), y esperamos concretar los últimos detalles a principios del 2007. Mientras tanto esta disponible a través de nuestro sitio web.

A invitación de la CONANP, se apoyó a ésta en labores de monitoreo arrecifal en el Parque Marino de Xcalak, en Quintana Roo, como parte del Proyecto SAM. Se realizaron también monitoreos de langostas juveniles para Coral Reef Targeted Research (CRTR) y llevo a cabo un taller de identificación y monitoreo de peces utilizando la metodología de Reef Environmental Education Foundation (REEF).

En nuestro primer proyecto fuera del Caribe Mexicano (esperamos que el año entrante tengamos muchos más), se apoyó al Club de Conservadores y Observadores de Aves, A.C. (COA), a definir sus sugerencias para el plan de manejo de los parques Guadiana y Sahuatoba, en Durango.

A nivel nacional, y en respuesta al mal manejo de campamentos tortugueros y de playas de anidación de tortugas, comenzamos un dialogo con la Dirección de Regulación de Recursos Marinos y Costeros de la SEMARNAT para buscar definir una normatividad que garantice que la prioridad de estas actividades sea la protección de la tortuga marina, y no el entretenimiento del turista, como es el caso en tantos campamentos de la región.

CONSERVATION REPORT

Our most significant achievement so far has been the development of our Green Guide to Sustainable Recreation in the Mexican Caribbean. This is a brief introductory publication that highlights the natural wonders of the region, and offers practical advice for tourists on how to minimize their impact. We aim to place this guide in as many hotel rooms as possible along the Mexican Caribbean coast. Although we did not meet our goal of publishing it in 2006, we do have the pledged support of the Mesoamerican Barrier Reef Project (MBRS Project) and the National Commission for Nature Protected Areas (CONANP), and hope to finalize the details on this project early in 2007. Meanwhile it is available through our website.

At CONANP's request, we also supported their reef monitoring efforts in Xcalak Marine Park, in Quintana Roo, as part of the MBRS Project. Monitoring of juvenile lobster populations was also carried out for Coral Reef Targeted Research (CRTR) and we offered a fish identification and monitoring course using the Reef Environmental Education Foundation (REEF) methods.

In our first project outside the Mexican Caribbean (we hope to have more in the coming year), we helped the Bird Watchers and Conservationist Club of Durango define its suggestion for the management plans for Guadiana and Sahuatoba parks.

At the national level, and in response to the poor management of sea turtle camps and nesting beaches, we began a dialog with the Office of Regulation of Marine and Coastal Resources at SEMARNAT, in an effort to help define regulations that will guarantee that the priority of these activities always be the protection of sea turtles, and not the entertainment of tourists.

INFORME INSTITUCIONAL

El logro más significativo en cuanto a la institución, ha sido simplemente su incorporación legal. Y aunque no se ha podido avanzar en la solicitud para ser donataria autorizada debido a una inexplicable demora de tres meses en el Registro Público, esperamos resolver este asunto durante los primeros meses del 2007.

Aun sin poder emitir recibos deducibles, la organización ha forjado significativas alianzas con el sector privado. Se desarrolló el proyecto Tequila Tortuga, como estrategia de recaudación de fondos; y se obtuvo el patrocinio de Ah Cacao! Numerosos comercios de la región han brindado también su apoyo al proyecto de la Guía Verde.

También en los sectores civil y público se cimentaron importantes colaboraciones, entre estas con el Proyecto SAM a nivel internacional, y la CONANP a nivel nacional. Y la organización comenzó a darse a conocer en otras regiones del país al colaborar con COA en Durango.

El sitio web ha sido otro éxito, ya que este registra más de dos mil visitas por mes y los donativos de fotografías nos han permitido duplicar el tamaño de nuestra fototeca. Y aunque la tienda virtual aun no ha redituado, el diseño de los productos es algo que pronto comenzará a dar fruto.

Finalmente, concluimos el año 2006 con una grata noticia. Nuestro Director, David Nuñez, fue invitado a formar parte de la Doceava Generación del programa LEAD (Leadership in Environment and Development), que en México se ofrece a través del Programa de Estudios Avanzados en Desarrollo Sustentable y Medio Ambiente del Colegio de México. Esperamos que la participación en este prestigioso programa internacional de posgrado nos abra puertas que nos facilitarán a futuro, lograr nuestros objetivos.

INSTITUTIONAL REPORT

With regards to the organization itself, our most significant achievement was simply its legal incorporation. And although we have not been able to solicit the authorization to receive tax-deductible donations due to an inexplicable delay with the Registro Público, we hope to resolve this issue during the first months of 2007.

Even without being able to offer tax-deductible receipts, we did form important alliances with the private sector. We developed Tequila Tortuga as a fundraising strategy; and obtained sponsorship from Ah Cacao! Several local businesses have also supported our Green Guide project.

We also established collaborative relationships with other non-profits and with government agencies. Internationally we began to work with the MBRS Project, and nationally with CONANP. And the organization also began to establish a presence in other parts of the country through its support of COA in Durango.

Our website, which receives over two thousand visits a month, is another success story. Donated photographs have allowed us to double the size of our photolibrary. And although our online store has yet to make any money, the products designed will soon begin to be fruitful.

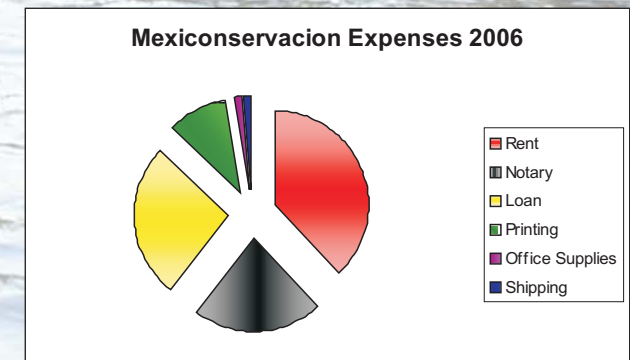
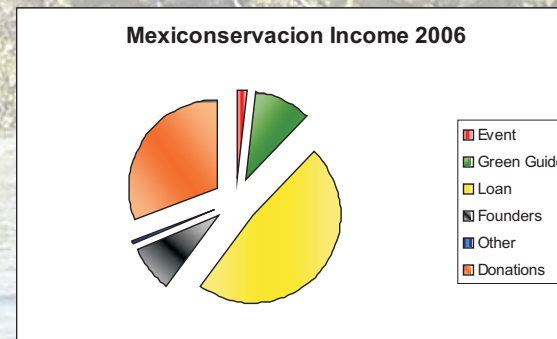
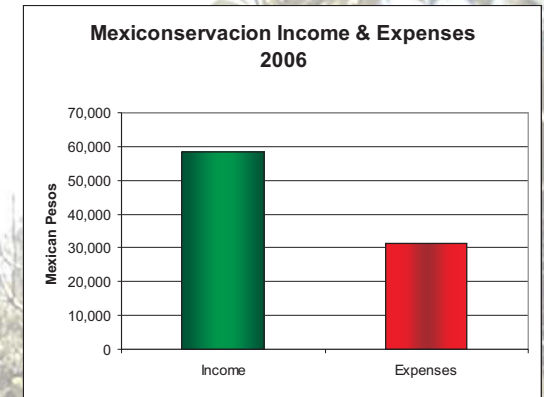
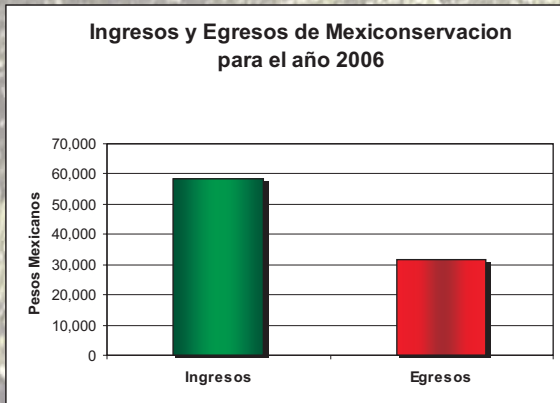
Finally, we ended 2006 with some good news. Our Director, David Nuñez, was accepted into the 12th cohort of LEAD (Leadership in Environment and Development) fellows. In Mexico this post-graduate program is offered through the Advanced Studies in Sustainable Development and Environment Program at the Colegio de Mexico. We hope that participation in this prestigious fellowship program will open doors that will enable us to reach our conservation goals.

INFORME FINANCIERO

Cabe recalcar que por el momento Mexiconservación depende enteramente de trabajo voluntario, ya que carecemos del presupuesto para salarios. Además de lo mencionado en los gráficos a continuación, se recibieron donativos en especie, en particular los muebles, equipo y material de oficina.

FINANCIAL REPORT

It is worth noting that for the time being, Mexiconservacion depends entirely on volunteer labor, as we lack the budget to pay salaries. In addition to what is mentioned in the graphs below, we also recieved in-kind donations, particularly office furniture and supplies.



AGRADECIMIENTOS

Realmente estamos muy complacidos por lo logrado en tan poco tiempo, con tan pocos recursos. Dado que todos los que trabajamos en Mexiconservación tenemos que mantenernos con otros empleos, estamos muy agradecidos de todo el apoyo que hemos recibido de voluntarios, donantes, amigos y colegas.

Al ir fortaleciendo a la organización, y podernos dedicar de tiempo completo a su objetivo, seguiremos creciendo con su apoyo, cumpliendo nuestra visión de ser un recurso para todo aquel- individuo, negocio, ONG o dependencia de gobierno- que necesite de apoyo para concretar exitosamente sus proyectos de protección ambiental.

En particular queremos agradecer a:

**Tequila Tortuga
Ah Cacao
Proyecto SAM / MBRS Project
CONANP
Peak Gym
La Boutique
Vista del Mar
Akumal Dive Shop
Selva Maya
La Lunita
Akumal Wines**

**Rocio Cue
Phoebe Barrett
Rohan Barnett & Monica Tello
Heidi Hermsmeyer
Sue Williamson
Jackson Lindsey
Natalie Gibb
Miriam Amaro
Ivan Caballero
Lilian Tinoco
Tania de la Vega**

Y obviamente también a nuestras familias, sin las cuales nada de esto sería posible.

ACKNOWLEDGEMENTS

We are really quite pleased at having accomplished so much, in so little time, and with so few resources. Given that all of us at Mexiconservacion earn a living working other jobs, we are extremely grateful for the support of volunteers, donors, friends and colleagues.

As the organization grows and becomes stronger, we will be able to dedicate ourselves entirely to its objectives. With your help, we will continue to evolve, and fulfill our vision of being a resource for any individual, business, NGO or government agency, that needs a little help in guaranteeing the success of its environmental protection projects.

In particular, we would like to thank:

**Deborah Dexter
Gary Bemis
Mary Henderson**

And of course, our families, without whom none of this would be possible.



GRACIAS POR SU APOYO.

THANK YOU FOR YOUR SUPPORT

www.mexiconservacion.org